

Vitberg



Vitberg Recovery System 2

Gebrauchsanweisung

Zertifiziertes Medizinprodukt der Klasse IIa

CE 0197

MD Medical Device

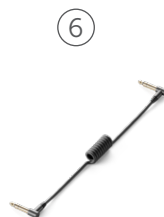




Ansicht der linken Seite der RS2-Basiseinheit



Ansicht der rechten Seite der RS2-Basiseinheit



Aufbau der RS2-Basiseinheit:

1. RS2-Fernbedienung
2. Steckdose
3. S.K.O.T. – Buchse
4. Tasche für Fernbedienung
5. Vitberg-Netzteil
6. Vitberg-Stecker

Inhaltsverzeichnis

Zertifizierte Medizinprodukte	3
Allgemeine Informationen	4
Verfügbare Programme und Indikationen	5
Verwendung von Vitberg RS2.....	6
RS2-Fernbedienung.....	8
Ein- und Ausschalten und Fehleranzeigen.....	9
Anschließen und Inbetriebnahme der Einheit in 4 Schritten	10
Vorbereitung und Anordnung für Cardio- und Neuro-Position	12
Vorbereitung und Anordnung für Oxy-Position	13
Täglicher Betrieb.....	14
Vorsichtsmaßnahmen	15
Kontraindikationen mit Kommentar.....	16
Unerwünschte Wirkungen	17
Konformitätserklärung für die Basiseinheit.....	18
Zusätzliche RS2-Module.....	20
Anschluss des zusätzlichen RS2-Moduls	21
Gerätekonfiguration	22
Verfügbare Programme und Indikationen	23
Konformitätserklärung für aktive und inaktive Module	24
Alle verfügbaren Programme Vitberg RS2	25
Sicherheit der Vibrotherapie und der RS2-Geräte von Vitberg	26
Liste der verwendeten Symbole und Abkürzungen.....	27



Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie bitte diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie alle „VORSICHT“ – und „WARNUNG“-Hinweise in der Anweisung und auf Geräten und Zubehör.

Zertifizierte Medizinprodukte

RS2-Basiseinheit und zusätzliche Module erfüllen alle gesetzlichen Anforderungen für Medizinprodukte. Vitberg RS2 wurde beim Amt für die Registrierung von Arzneimitteln, Medizinprodukten und Biozidprodukten in Warschau gemeldet.

Die Geräte von Vitberg haben die medizinische EG-Zertifizierung von TÜV Rheinland für Geräte für die Vibrationstherapie



Entwurf und Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Wartung von Geräten für die Vibrationstherapie

Registrierungsnummer: SX 1497948-1

Das Managementsystem des Zertifikatsinhabers bezieht sich auf die Norm EN ISO 13485:2016.



Vitberg ist Mitglied von EUDAMED, der europäischen Datenbank für Medizinprodukte.

SRN PL-MF-000010936

Allgemeine Informationen

Vitberg RS2 ist ein aktives Medizinprodukt für die oszillatorisch-zykloide Vibrotherapie. Es wurde für Rehabilitation, Massage, Behandlung oder Unterstützung von Therapie- und Rehabilitationsprozessen entwickelt.

Vitberg RS2 kann in Pflegeheimen, Rehabilitationseinrichtungen, Krankenhäusern, Sanatorien, Hospizen, Sportvereinen, Schönheitssalons, durch professionelle Benutzer, sowie zu Hause eingesetzt werden. Es wird für Patienten über 12 Jahren mit einem Körpergewicht von weniger als 160 kg empfohlen. Die Therapie ist für Personen unter 12 Jahren in Anwesenheit eines Erwachsenen oder Erziehungsberechtigten zulässig.

Vitberg RS2 eignet sich besonders für: Rehabilitation bei einer posttraumatischen Belastungsstörung, Stärkung des Bewegungsapparats, Linderung von Krankheitssymptomen (einschließlich Schmerzen), Verbesserung des Stoffwechsels, Entspannung des Gewebes und Anregung des Kreislaufsystems.

Vitberg RS2 kombiniert die allgemeine Wirkung nach dem WBV-Prinzip (engl. Whole Body Vibration – Ganzkörper-Vibrationen) mit lokaler Wirkung durch Einsatz der zusätzlichen Module).

Vitberg RS2 kann je nach Programm und verwendetem zusätzlichem Modul auf den menschlichen Körper einwirken durch:

- Veränderungen der Elastizität der Blutgefäße;
- Verbesserung des Blutflusses und lokale Steigerung der Hautdurchblutung;
- Unterstützung des Lymphflusses;
- Linderung der empfundenen Schmerzen;
- Erhöhung der Flexibilität von Sehnen und Faszien;
- Verbesserung des Bewegungsumfanges bei Menschen mit Bewegungsdefiziten;
- Erhöhung der maximalen Muskelausdauer und -flexibilität;
- Stimulation der knochenbildenden Prozesse;
- Verringerung von Kontrakturen;
- Verringerung der Symptome von Stressinkontinenz;
- Verbesserung der Darmperistaltik;
- Entspannung und Erholung des gesamten Körpers;
- Unterstützung bestimmter Stoffwechselfprozessen.

Basis-Set von Vitberg Recovery System 2 umfasst: RS2-Basiseinheit mit Netzteil und Vitberg-Stecker, Keil 1 RS2 und Keil 2 RS2



RS2-Basiseinheit

Aktives Medizinprodukt der Klasse IIa

Länge	960 mm ± 10 mm
Breite	500 mm ± 10 mm
Höhe	120 mm ± 5 mm
Gewicht	3 kg ± 0,1 kg



Positionierungskeil 1 RS2

Nicht-aktives Medizinprodukt der Klasse I

Länge	490 mm ± 10 mm
Breite	500 mm ± 10 mm
Höhe	190 mm ± 5 mm
Gewicht	1,6 kg ± 0,05 kg

Vitberg-Netzteil

Vitberg RS2-Zubehör



Stromverbrauch	25 W
Stromversorgung	~230 V; 50 Hz
Ausgang	11.3 ± 5% VDC
Gewicht	0,4 kg ± 0,05 kg



Positionierungskeil 2 RS2

Nicht-aktives Medizinprodukt der Klasse I

Länge	370 mm ± 10 mm
Breite	500 mm ± 10 mm
Höhe	120 mm ± 5 mm
Gewicht	0,8 kg ± 0,05 kg

Vitberg-Stecker

Vitberg RS2-Zubehör



Kabel zum Anschluss von aktiven Vitberg RS2-Modulen

Verfügbare Programme und Indikationen

Programme und Indikationen für RS2-Basiseinheit (ohne zusätzliche Module)

RS2-Basiseinheit ist mit den Programmen Cardio, Neuro und Oxy ausgestattet, die durch Auswahl auf der Fernbedienung aktiviert werden. Um die drei Programme zu aktivieren, ist es nicht notwendig, das ein zusätzliches Modul anzuschließen. Sie benötigen lediglich die RS2-Basiseinheit und zwei Keilen, die als ihre Grundausstattung erhältlich sind.



Behandlungsdauer:
ca. **30 min.**

Programm	Anordnung	Indikationen für die Verwendung
 <p>CARDIO</p>		<p>Verschlechterung der körperlichen Belastung, ungewöhnliche Schmerzen in der Brust, Gefühl eines schnellen Herzschlages, Verschlechterung von Leistungsfähigkeit des Herz-Kreislauf-Systems, Durchführung einer weitgehend verstandenen Rekonvaleszenz, psychotherapeutische Behandlungen, Erschöpfung, Überlastung, Hämorrhoidalleiden, Cellulite, Verbesserung der Hautspannung und -festigkeit</p>
 <p>NEURO</p>		<p>Schmerzen in der Lendenwirbelsäule (z. B. Bandscheibenleiden), Gleichgewichtsstörungen, Schmerzen des Bewegungsapparats (einschließlich Hüfte und Oberschenkel), Verbesserung nach Hüft-Endoprothetik, eingeschränkte Beweglichkeit im Beckenbereich, Nervosität, Verlangsamung der kognitiven Prozesse, Denkstörungen, Gedächtnis- und Konzentrationsprobleme, Schlafstörungen, Angst, Aggression, Stress, Unwohlsein, Burnout, Reizdarmsyndrom, Stressinkontinenz</p>
 <p>OXY</p>		<p>Müdigkeit, Atemnot, Heiserkeit, Stidor, Atembeschwerden, Druckgefühl im Brustkorb, Unterstützung bei der Behandlung von chronisch obstruktiven Lungenerkrankungen, Asthma, Mukoviszidose und anderen Erkrankungen des Atmungssystems (unterstützt den Abtransport von Lungensekreten, verbessert die Blutsättigung – Sauerstoffsättigung des Blutes)</p>

Verfügbare Programme, aktiviert in der RS2-Basiseinheit, nach Anschluss von zusätzlichen Modulen

Nach Anschluss des zusätzlichen Moduls wird automatisch das zugeordnete, passende Programm aktiviert: Beine, Knie, Bauch, Hände oder Rücken (siehe S. 23). Der korrekte Anschluss des zusätzlichen Moduls verhindert die Möglichkeit, das Programm zu ändern. Erst nach Trennen des zusätzlichen Moduls können Sie wieder zwischen Cardio, Neuro oder Oxy wählen.

Verwendung von Vitberg RS2

Vitberg RS2 oszillierend-zykloide Vibrotherapie kann zu Hause und in der Praxis verwendet werden. Um die Wirkung der Therapie zu optimieren, ist es ratsam, die oszillatorisch-zykloide Vibrationstherapie mit anderen therapeutischen, rehabilitativen, kosmetischen und diätetischen Maßnahmen zu kombinieren. Die verstärkte Struktur des Vitberg RS2-Geräts ermöglicht es Ihnen, während der Vibrotherapie-Behandlungen direkt am Gerät zu üben (unter Beibehaltung der empfohlenen Position). Empfohlen werden Korrektur-, Kräftigungs-, Atem-, Lockerungs- und Entspannungsübungen. Nutzen Sie auch angeleitete und selbständige Übungen, isometrische Übungen, aktive, passive und aktiv-passive Gliedmaßen sowie synergetische Übungen, die durch funktionelle Verbindungen helfen, einzelne Muskelgruppen effektiv zu aktivieren.

Die Vitberg RS2 Vibrotherapie wirkt entzündungshemmend, verbessert die Durchblutung, erwärmt die Muskeln, erhöht die Beweglichkeit,

lindert Schmerzen und erleichtert die Bewegung, entlastet die Gelenke, entspannt und schützt vor Verletzungen.

Das Üben während der Vibrationstherapie erhöht deren Wirksamkeit. Es ist möglich, die Vitberg RS2 Vibrotherapie als Aufwärmtraining unmittelbar vor allgemeinen therapeutischen Übungen einzusetzen. Es wird auch als Vorbereitung für manuelle Therapien, Massagen und kosmetische Eingriffe verwendet. Schon 30 Minuten Vibrotherapie können die Wirksamkeit anderer Therapien verdoppeln.

Die oszillierend-zykloide Vibrotherapie Vitberg RS2 kann als vollwertige Therapie eingesetzt werden: analgetisch, entzündungshemmend, verbessernd, kardiologisch, metabolisch, pulmonal und kosmetologisch. Sie wird auch häufig zur Unterstützung der Gewichtsabnahme und zur Bekämpfung von Fettleibigkeit eingesetzt.



Sofern der Arzt oder Physiotherapeut nichts anderes empfiehlt, sollten die Behandlungen zum Abklingen der Symptome durchgeführt werden

Mehr als zwei Behandlungen pro Tag werden nicht empfohlen.

Bei Kreislaufstörungen erfolgen die Behandlungen am besten nach der Regel: eine Behandlung vormittags, die zweite abends.

Bei Problemen der unteren Gliedmaßen ist es ratsam, die Behandlung unmittelbar vor dem Schlafengehen durchzuführen.

Zur Aufrechterhaltung der therapeutischen Wirkung und zu prophylaktischen Zwecken wird eine Behandlung mindestens zweimal pro Woche empfohlen.

Bei Kindern sollten nicht mehr als eine Behandlung pro Tag durchgeführt werden.

Kinder unter 12 Jahren dürfen Massagen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen nutzen.

Es wird nicht empfohlen, Behandlungen auf nüchternen Magen durchzuführen.

Es ist strengstens untersagt, die RS2-Basiseinheit und die zusätzlichen Module während der Fahrzeugführung zu benutzen.

Die Intensität der Behandlungen sollte an das subjektive Empfinden des Benutzers angepasst werden.

Beginnen Sie die Behandlungsserie immer mit der niedrigsten Intensität.

Es ist verboten, die zusätzlichen Module ohne Anschluss an die RS2-Basiseinheit zu verwenden.

Es ist verboten, die RS2-Basiseinheit und die zusätzlichen Module für andere als die in der Anweisung beschriebenen Zwecke zu verwenden. Die Verwendung von Positionen und Programmauswahl entgegen der Anweisung ist unsachgemäß und kann den Therapieerfolg verhindern.













Denken Sie daran, sich immer so hinzulegen, dass Ihre Füße zur Steckdose gerichtet sind und die Taschen für die Fernbedienung sich rechts befinden.

Bei den Positionen Oxy und Bauch werden die Taschen sich links befinden.

Verwendung von Vitberg RS2

Wir haben die Intensität der Vitberg RS2 Vibrationstherapie in 4 Stufen eingeteilt, die je nach Gesundheitszustand, Körperbau, körperlicher Aktivität und Alter des Benutzers eingestellt werden. Die jeder Benutzergruppe zugewiesene Intensitätsstufe sollte nicht überschritten werden. Die Änderung der Intensität von niedriger zu höher und umgekehrt (innerhalb des für die Gruppe zulässigen Bereichs) hängt von den subjektiven Empfindungen des Patienten ab. Wir empfehlen neuen Benutzern, alle Behandlungen mit dem Vitberg RS2-Gerät mindestens 3 Tage lang mit der ersten Intensitätsstufe zu beginnen. Ähnliche Empfehlungen gelten für diejenigen, die eine mindestens 3-wöchige Unterbrechung der Vibrotherapie-Behandlungen auf Vitberg RS2 haben.

Empfohlene maximale Behandlungsintensität je nach Körperbau und Alter des Patienten

	Untergewicht	Normalgewicht	Übergewicht/ Fettleibigkeit	Sport (Patient fit, aktiv)
Über 70 Jahre	 1	 2 1	 3 2 1	 3 2 1
50-70 Jahre	 2 1	 3 2 1	 4 3 2 1	 4 3 2 1
Unter 50 Jahre	 3 2 1	 4 3 2 1	 4 3 2 1	 4 3 2 1

Die Vibrotherapie-Behandlungen werden in 10-tägigen Zyklen empfohlen. Die maximale Anzahl der Behandlungen der oszillierend-zyklischen Vibrotherapie sind 2 Behandlungen pro Tag (ca. 60 Minuten). Es wird nicht empfohlen, den Körper unmittelbar nach der Behandlung abzukühlen und schnell vom Gerät aufzustehen. Die Behandlungen können rund um die Uhr durchgeführt werden. Nach 10 Behandlungstagen sollte eine Behandlungspause von mindestens einem Tag eingelegt werden.

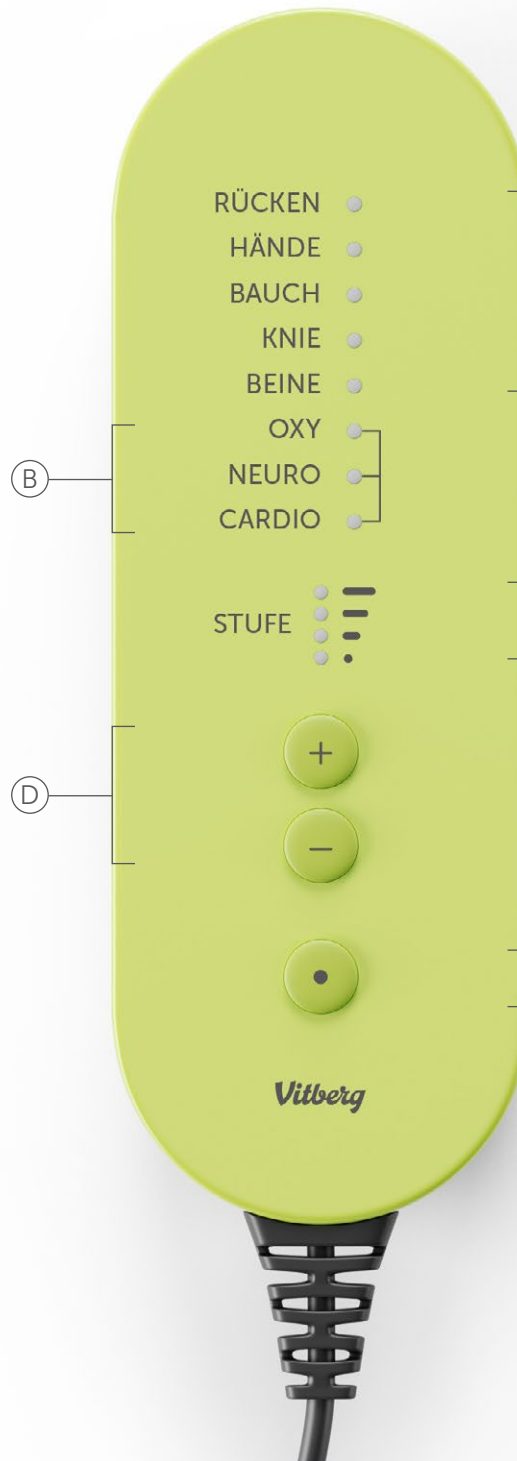
RS2-Fernbedienung

Programme der RS2-Basiseinheit

Grüne Dioden zeigen das ausgewählte Programm an der RS2-Basiseinheit an: Cardio, Neuro lub Oxy.

Auswahl des Cardio/Neuro/Oxy-Programms und Änderung der Intensitätsstufe

Mit den Plus- und Minustasten können Sie die Intensität der Massage verändern, aber auch die Programme der RS2-Basiseinheit ändern (wählbar: Cardio-, Neuro- und Oxy-Programm).



A Automatisch aktivierte Programme der zusätzlichen RS2-Module

Grüne Dioden zeigen das ausgewählte Programm für das angeschlossene zusätzliche RS2-Modul an (Beine, Knie, Bauch, Hände oder Rücken).

C Intensitätsstufe

Orangefarbene Dioden zeigen die Intensitätsstufe der Massage an. Bei der ersten Behandlung empfehlen wir die erste Intensitätsstufe. Die Intensitätsstufe wird bei der Programmbestätigung angepasst.

E Programm aktivieren/ stoppen

Die Schaltfläche mit dem Punkt dient zur Bestätigung und Deaktivierung des Programms. Wenn Sie die laufende Einheit ausschalten möchten, halten Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

Ein- und Ausschalten und Fehleranzeigen

Einschalten

Die RS2-Basiseinheit ist nach dem Anschließen der Stromversorgung sofort betriebsbereit. Der Anschluss der RS2-Basiseinheit an die Stromversorgung wird durch das Aufleuchten der LED des Programms „Cardio“ signalisiert. Gleichzeitig testet das Gerät den korrekten Betrieb.

Ausschalten

Die RS2-Basiseinheit schaltet sich am Ende des Programms aus und geht in den Standby-Modus, was durch leuchtende Diode neben dem Programm „Cardio“ angezeigt wird. Wenn es erforderlich ist, die Einheit während des Betriebs auszuschalten, halten Sie die untere Taste (E) 3 Sekunden lang gedrückt. Die Einheit schaltet aus und geht in den Standby-Modus, was durch leuchtende Diode neben dem Programm „Cardio“ angezeigt wird.

Stromversorgungsfehler

Wenn ein defekter oder falscher Netzteil an die RS2-Basiseinheit angeschlossen wird, beginnt die RS2-Fernbedienung, einen Fehler mit einem Signalton zu melden.

Lösung: Überprüfen Sie den korrekten Anschluss des Netzteils. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Vitberg-Service.

Fehler der zusätzlichen Module

Wenn ein Vitberg-Modul/Stecker falsch an die S.K.O.T.-Buchse angeschlossen wird oder das Modul defekt/inkompatibel ist, beginnt die RS2-Fernbedienung, einen Fehler mit einem Signalton zu melden.

Lösung: Überprüfen, ob die zusätzlichen Module richtig angeschlossen sind. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Vitberg-Service.



Achtung! Jegliche Änderungen oder Modifikationen an dem Medizinprodukt führen zum Erlöschen des Garantieanspruchs des Benutzers. Solche Veränderungen können auch direkte Risiken für Gesundheit und Leben bilden.

Wenn das Produkt in irgendeiner Weise beschädigt wurde, sollte es zur Reparatur an qualifiziertes Vitberg-Servicepersonal übergeben werden.



Vitberg-Service
Tel.: +48 531 791 500
Mo.-Fr.: 7:00-15:00
serwis@vitberg.com

Anschließen und Inbetriebnahme der Einheit in 4 Schritten

SCHRITT 1 Anschließen

Auf der unteren linken Seite der Basiseinheit befindet sich die Steckdose (2).

Schließen Sie das Vitberg-Netzteil daran an (5).



SCHRITT 2 Gerät anordnen und hinlegen

Ordnen Sie die Basiseinheit entsprechend dem gewählten Programm an. Wenn das Programm den Anschluss eines zusätzlichen Moduls erfordert, schließen Sie es über den Vitberg-Stecker an (6).

Auf der Unterseite jedes Moduls finden Sie ein Diagramm zum Anordnen der jeweiligen Position.

Legen Sie sich bequem hin.



Anschließen und Inbetriebnahme der Einheit in 4 Schritten

SCHRITT 3 Programm auswählen

Wählen Sie 1 der Basisprogramme
(CARDIO, NEURO, OXY)



Wenn ein zusätzliches Modul angeschlossen ist,
überspringen Sie diesen Schritt. Die Einheit stellt
sich automatisch auf das Programm entspre-
chend dem ausgewählten Modul ein.

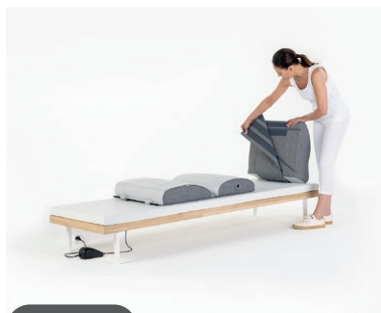
SCHRITT 4 Einschalten und Stufe auswählen

Bestätigen Sie die Programmauswahl
mit der Punkt-Taste.

Wählen Sie die Intensitätsstufe der
Behandlung.



Vorbereitung und Anordnung für Cardio- und Neuro-Position



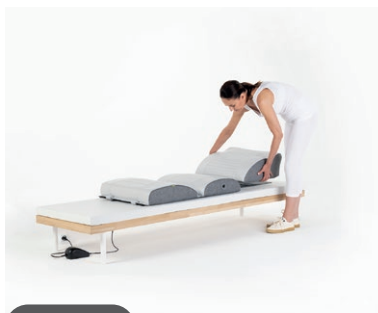
SCHRITT 1

Legen Sie die RS2-Basiseinheit auf eine ebene Fläche. Trennen Sie den Befestigungsklettverschluss vom Keil 1.



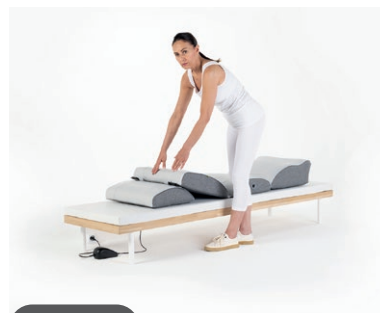
SCHRITT 2

Legen Sie den Befestigungsklettverschluss unter die RS2-Basiseinheit.



SCHRITT 3

Kletten Sie die RS2-Basiseinheit an den Keil 1.



SCHRITT 4

Im Programm Cardio schieben Sie den Keil 2 unter RS2-Basiseinheit, so dass der untere Teil der RS2-Basiseinheit angehoben wird und am Keil 2 anliegt.

Im Neuro-Programm legen Sie das Ganze flach.

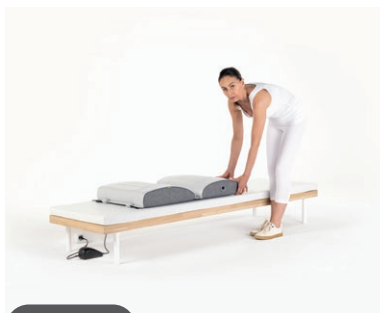


Richtige Cardio-Position mit Positionierungskeil 1 und 2 RS2.



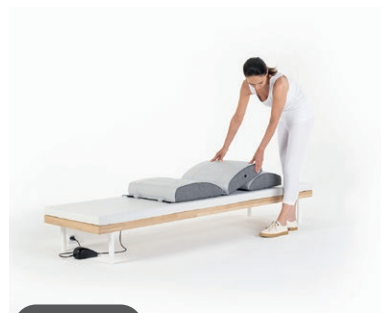
Richtige Neuro-Position mit Positionierungskeil 1 und 2 RS2.

Vorbereitung und Anordnung für Oxy-Position



SCHRITT 1

Legen Sie die RS2-Basiseinheit auf eine ebene Fläche.



SCHRITT 2

Unter den unteren Teil der RS2-Basiseinheit legen Sie den Keil 2 so, dass sie leicht angehoben ist.



SCHRITT 3

Trennen Sie den Befestigungsklettverschluss von Keil 1 und legen Sie ihn unter den unteren Teil der RS2-Basiseinheit.



SCHRITT 4

Kletten Sie die RS2-Basiseinheit an den Keil 1.



Richtige Oxy-Position mit Positionierungskeil 1 und 2 RS2.

Täglicher Betrieb

Reinigung und Desinfektion

Vor dem Reinigen der Außenflächen der Einheit oder des Zubehörs sollten diese sorgfältig überprüft werden. Wenn Sie Schäden feststellen, lassen Sie das Gerät reparieren.

Stellen Sie vor der Reinigung der RS2-Basiseinheit und der zusätzlichen Module sicher, dass das Netzteil vom Stromnetz getrennt ist. Vitberg-Netzteil vom Netz getrennt – trocken reinigen.

Verwenden Sie zum Reinigen der Anwendungsfläche ein weiches, mit Wasser oder einer Lösung eines milden Reinigungsmittels, z.B. grauer Seife, angefeuchtetes Tuch. Die Verwendung von Desinfektionsmitteln ist zulässig. Die Verwendung von Schutzbetttücher wird empfohlen. Verwenden Sie keine Scheuerlappen oder Scheuerpulver sowie keine Lösungsmittel, u. a. Spiritus oder Benzin, da diese die Anwendungsfläche der Einheit oder das Gehäuse der Fernbedienung beschädigen können. Wird das Produkt von mehr als einem Benutzer verwendet, sollte die Anwendungsfläche vor jeder neuen Behandlung desinfiziert werden.

Wischen Sie überschüssige Reinigungsflüssigkeit gründlich ab. Achten Sie darauf, dass keine Reinigungsflüssigkeit in Verbindungsöffnungen, Klinken und Schlitze eindringt oder sich dort ansammelt.

Die RS2-Basiseinheit und die zusätzlichen Module können mit neutralen Desinfektionslösungen desinfiziert werden, die für die Desinfektion von lederähnlichen Oberflächen wie z. B. Zahnarztstühlen, Liegen usw. entwickelt wurden.

Achtung! Unsachgemäße Reinigung kann zu Fehlfunktionen der RS2-Basiseinheit und der zusätzlichen Module führen.

Betriebsbedingungen des Vitberg RS2 Systems:

Geräuschpegel unter 75 dB(A)
Zulässige relative Luftfeuchtigkeit 30-75%
Atmosphärischer Druck 700 bis 1060 hPa
Vibrationsfrequenz (Leerlauf) 25-52 Hz \pm 5 %

Lagerung und Transport

Die RS2-Basiseinheit und die zusätzlichen Module sollten in sauberen, trockenen Bedingungen im Temperaturbereich: -25 °C bis +70 °C und Luftfeuchtigkeit von 30 %-75 % gelagert werden. Es wird empfohlen, für den Transport die Originalverpackung zu verwenden. Wenn Sie das Produkt bei anderen Temperaturen als -25 °C bis +70 °C transportieren, verwenden Sie eine Transportverpackung, die eine zusätzliche Wärmeisolierung bietet. Bevor Sie das Produkt nach dem Auspacken wieder einschalten, lassen Sie es so lange stehen, bis es die Betriebstemperatur von +10 °C bis +40 °C erreicht wird.

RS2-Basiseinheit und die zusätzlichen Module können die technischen Anforderungen nicht erfüllen, wenn sie entgegen den angegebenen Lager- und Betriebsbedingungen gelagert, transportiert oder verwendet werden.

Die Aufwärmzeit der RS2-Basiseinheit und der zusätzlichen Module von der minimalen Lagertemperatur (-25 °C) auf die Umgebungstemperatur (+20 °C) sollte nicht weniger als 2 Stunden betragen.

Die Abkühlzeit der RS2-Basiseinheit und der zusätzlichen Module von der maximalen Lagertemperatur (+70 °C) auf Umgebungstemperatur (+20 °C) sollte nicht weniger als 2 Stunden betragen.

Lebensdauer

Die erwartete Lebensdauer des Geräts beträgt 5 Jahre ab dem Kaufdatum. Um dem Benutzer einen sicheren Betrieb des Produkts zu gewährleisten, wird empfohlen, nach diesem Zeitraum alle zwei Jahre eine regelmäßige technische Inspektion im Vitberg Service Center durchführen zu lassen. Das Produkt ist wiederverwendbar.

Zulässiges Patientengewicht 30-160 kg
Betriebstemperatur des Geräts von +10 bis +40°C
Lagertemperatur..... von -25 bis +70°C

Vorsichtsmaßnahmen

Es ist verboten, ein anderes als das angegebene Netzteil zu verwenden. Dies kann das Gerät beschädigen oder seine Betriebsparameter ändern. RS2-Basiseinheit ist mit einem speziellen, ausschließlich für dieses Gerät bestimmten Netzteil, dem Vitberg-Netzteil (hergestellt von Vitberg), ausgestattet.

Es ist verboten, RS2-Basiseinheit durch Personen zu benutzen, die unter dem Einfluss von Alkohol oder anderen Rauschmitteln stehen. Es ist verboten, selbst mechanische Eingriffe an den Komponenten der RS2-Basiseinheit und des Vitberg-Netzteils vorzunehmen. Alle Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Vitberg-Servicepersonal durchgeführt werden.

Es ist verboten, fremde Gegenstände in den Stecker des Vitberg-Netzteils einzuführen, das Netzteil durch Ziehen am Netzkabel aus der Steckdose zu ziehen oder Verlängerungskabel anzuschließen. Es ist verboten, die RS2-Basiseinheit zu benutzen, wenn eines der Kabel oder Module beschädigt ist.

Es ist verboten, das nicht vom Hersteller empfohlene Zubehör anzuschließen und die Originalkomponenten der RS2-Basiseinheit für andere als die in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Zwecke zu verwenden. Wenden Sie sich an den Vitberg-Service, wenn das Gerät beschädigt ist oder eine Fehlfunktion aufweist.

Halten Sie die Verpackung der Komponenten der RS2-Basiseinheit und der zusätzlichen Module von Kindern, Personen mit unzureichenden geistigen Fähigkeiten und Tieren fern. Das Spielen mit einer Plastiktüte oder Hülle kann gefährlich sein, da die Gefahr der Strangulation oder Würgens besteht.

Bewahren Sie das Kabel wegen der Strangulationsgefahr durch das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.

Die RS2-Basiseinheit und die zusätzlichen Module, das Vitberg-Netzteil, die Netzkabel und der Vitberg-Schalter dürfen nicht in Flüssigkeiten eingetaucht oder mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung gebracht werden. Wurden die Module des Vitberg RS2-Systems in Flüssigkeit getaucht oder ist Kondenswasser am Gerät sichtbar, darf das Produkt nicht verwendet werden.

Vitberg-Netzgerät, das in Flüssigkeit getaucht wurde, ist unbrauchbar und sollte zur Überprüfung an den Service von Vitberg geschickt werden. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Trinkgläser, auf das Gerät.

Decken Sie die RS2-Basiseinheit, die zusätzlichen Module und das Vitberg-Netzteil nicht mit Decken usw. ab. Nicht in der Nähe von Quellen offener Flammen (z. B. Kerzen, Weihrauch, Zigaretten, Zigarren, Pfeifen usw.) und hoher Temperaturen (z. B. Glühbirnen, Heizgeräte, Trockner, Herde, Heizungen) verwenden. Die gleichzeitige Verwendung von elektrischen Kopfkissen und/oder Decken während der Behandlung ist verboten.

Verwenden Sie die zugewiesenen Positionen und vermeiden Sie es, sie während des Programms zu ändern.

Verwenden Sie RS2-Basiseinheit und die zusätzlichen Module auf Oberflächen, die Stabilität und Sicherheit für den Benutzer gewährleisten.

Die RS2-Basiseinheit sollte nicht so aufgestellt werden, dass es schwierig ist, sie zu trennen.

Umweltschutz



Ordnungsgemäße Produktentsorgung – Elektro- und Elektronikgeräte.

Die Kennzeichnung auf dem Produkt oder die entsprechenden Texte weisen darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit anderem Abfall entsorgt werden darf.

Die Haushaltsbenutzer sollten sich an den Einzelhändler wenden, bei dem sie das Produkt gekauft haben, oder an ihre örtliche Behörde, um Informationen darüber zu erhalten, wo und wie dieses Produkt auf umweltverträgliche Weise recycelt werden kann. Die Geschäftsanwender sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags prüfen.

Kontraindikationen mit Kommentar

1. **Weitreichende Gefäßläsionen (z. B. Aneurysmen, Thrombose, Atherosklerose) und Zustände nach kürzlichen Herzinfarkten und Schlaganfällen.**
 - » Es wird empfohlen, nicht früher als 6 Monate nach dem Ereignis (Herzinfarkt/Schlaganfall) zu verwenden oder Ihren Arzt, Physiotherapeuten oder Facharzt zu kontaktieren.
 - Nach Rücksprache mit einem Arzt, Physiotherapeuten oder Facharzt – mindestens 4 Wochen nach dem Vorfall.
2. **Massage des Bereichs um implantierte Herzschrittmacher herum.**
 - » Gilt nicht für die Programme Beine, Knie und Cardio, Neuro und Hände auf Intensität 1 und 2.
3. **Nach Eingriffen: Endoprothetik, Implantation, Rekonstruktion und andere chirurgische Eingriffe bis zur vollständigen Heilung.**
 - » Bei Endoprothesen, Implantaten, Rekonstruktionen nach erfolgter Osteointegration (mindestens 3 Monate nach dem Eingriff).
 - Bei anderen chirurgischen Eingriffen wird die Anwendung frühestens 1 Woche nach dem Eingriff (Proliferations- und Umbauphase, ausgenommen Entzündungsphase) empfohlen.
4. **Akute entzündliche Zustände, verursacht durch pathogene Mikroorganismen (Bakterien, Pilze, Viren), einschließlich entzündlicher Hautläsionen und Abszesse.**
 - » Gilt nur bei akuten Entzündungen mit Fieber.
5. **Ungeregelter Bluthochdruck.**
 - » Es betrifft Patienten mit unbehandelter arterieller Hypertonie, mit häufigen Blutdruckschwankungen ohne Kontrolle der eingenommenen Medikamente.
6. **Akut auftretende Multiple Sklerose.**
 - » Bis zur Remission (teilweises oder vollständiges Verschwinden der Symptome).
7. **Epilepsie.**
 - » Gilt nicht für Patienten, bei denen im letzten Jahr keine Ereignisse beobachtet wurden.
8. **Krankheiten, die mit Schwindel einhergehen.**
 - » Bei Schwindel länger als 1 Minute bei Lagewechsel und bei begleitendem Schwindel, Übelkeit, Erbrechen, Völlegefühl im Ohr, Schwerhörigkeit. Schwindel kann auch die Folge von Nebenwirkungen von Diuretika, Vasodilatoren, Beruhigungsmitteln und Antidepressiva, Antiepileptika, Hypnotika und Analgetika sein.
9. **Mangel an ausreichender geistiger Leistungsfähigkeit.**
 - » Ständige Überwachung durch eine Pflegeperson erforderlich.
10. **Syringomyelie.**
11. **Zustände nach einem Knochenbruch bis zur vollständigen Heilung.**
12. **Zustände nach Kontinuitätsunterbrechung von Sehnen, Bändern und Muskeln bis zur vollständigen Regeneration.**
13. **Fortgeschrittene Nieren- und Gallenblasensteine.**
 - » Nicht bei Harnsteinen mit einem Durchmesser von mehr als 5 mm verwenden.
14. **Hämorrhagische Zustände, Hämorrhagien.**
15. **Aktiver Krebsprozess.**
 - » Sie sollten nach Abschluss der Krebsbehandlung fünf Jahre warten, es sei denn, Ihr Arzt erteilt Ihnen früher die Erlaubnis, Vibrotherapie-Behandlungen anzuwenden. Die Ausnahme hiervon ist die Mastektomie – eine sichere Anwendung von Vibrotherapie-Behandlungen nach einer Mastektomie ist nach einer 12-monatigen Erholungsphase möglich.
16. **Erhöhte Temperatur / Fieber.**
17. **Unterbrochene Kontinuität an Haut/ Wunden.**
 - » Gilt nicht für nicht heilende Wunden.
18. **Schwangerschaft und Wochenbett.**

Unerwünschte Wirkungen




Derzeit werden die einzigen identifizierbaren Nebenwirkungen der Anwendung der Vibrotherapie als vorübergehend und schnell vergehend beschrieben. Dazu gehören Schwindel, Schläfrigkeit, Übelkeit, Müdigkeit sowie Rötungen und Juckreiz der Haut im behandelten Bereich. Diese Wirkungen vergehen mit dem Ende der Behandlung oder kurz danach (sie halten selten länger als 2-3 Stunden nach der Behandlung an). Sie sollen kein Grund zur Sorge sein. Das ist die natürliche Reaktion des Körpers auf einen neuen Reiz. Während der Behandlungen ist darauf zu achten, dass keine weiteren Nebenwirkungen auftreten.

Ähnliche Symptome können häufiger bei Patienten auftreten, die viel sitzen oder liegen und wenig körperlich aktiv sind.

Die Behandlung kann zu einem vorübergehenden Anstieg des systolischen und diastolischen Blutdrucks führen.

Das für den Überzug der Basiseinheit RS2 und der zusätzlichen Module verwendete Material hat ein Hygienezertifikat, das vom Nationale Institut für öffentliche Gesundheit – Nationales Hygieneinstitut ausgestellt wurde.

In Einzelfällen kann jedoch der Hautkontakt mit dem Überzug zu allergischen Reaktionen führen. Behandlungen auf der RS2-Basiseinheit und den zusätzlichen Modulen in direktem Kontakt mit der Haut werden nicht empfohlen. Aus hygienischen Gründen ist es ratsam, bei der Massage leichte, lockere Kleidung aus natürlichen Materialien wie Baumwolle zu tragen.

-  Wenn Sie Zweifel an Ihrer Gesundheit haben, sollten Sie sich von einem Facharzt beraten lassen, bevor Sie mit einer therapeutischen Massagebehandlung beginnen.
-  Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt sollte dem Hersteller Vitberg Sikora Jacek und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats gemeldet werden, in dem der Benutzer oder Patient wohnt.
-  Vitberg Sikora Jacek übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung des Produkts, Nichtbeachtung von Anweisungen, Hinweisen, Warnungen oder Empfehlungen zur Verwendung des Produkts entstehen.



Konformitätserklärung für die Basiseinheit

CE 0197 **MD** Medical Device

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller: **Vitberg Sikora Jacek
ul. Borelowskiego 29
33-300 Nowy Sącz
POLEN, EU
SRN PL-MF-000010936**

Ich erkläre in meiner alleinigen Verantwortung, dass das Medizinprodukt:

Vitberg Recovery System
(andere Namen Vitberg, Basiseinheit)
Modelle, Typen: RS, RS2, Med Home

Basic UDI-DI 590470340V2RSDE

Produkt qualifiziert als:
MD 1108 Active rehabilitation devices and active prostheses
(Aktive Rehabilitationsgeräte und aktive Prothesen)

Beschreibung: Gerät für medizinische Vibrotherapie und aktive Physiotherapie. Empfohlen für die posttraumatische Rehabilitation, Stärkung des Bewegungsapparates, Linderung von Krankheitssymptomen (einschließlich Schmerzen), Verbesserung des Stoffwechsels, Entspannung des Gewebes, Anregung des Kreislaufsystems, Erleichterung der Bewegung, Entlastung der Gelenke, Entspannung und Schutz vor Verletzungen. Die Durchführung von Übungen während der Vibrotherapie erhöht deren Wirksamkeit. Es wird empfohlen, während der Behandlungen Korrektur-, Kräftigungs-, Atem-, Lockerungs- und Entspannungsübungen durchzuführen. Darüber hinaus stehen Ihnen geführte und selbstunterstützte Übungen, isometrische Übungen, aktive, passive und aktiv-passive Gliedmaßenübungen sowie synergistische Übungen zur Verfügung, die durch funktionelle Verbindungen dabei helfen, einzelne Muskelgruppen effektiv zu aktivieren.

Gemäß der Verordnung des Gesundheitsministers vom 5. November 2010 über die Methode zur Klassifizierung von Medizinprodukten (GBl. von 2010, Nr. 215, Punkt 1416) als Klasse IIa, Regel 9 eingestuft wurde.

Das Produkt erfüllt die geltenden Anforderungen des Gesetzes vom 20. Mai 2010 über Medizinprodukte (GBl. von 2022, Pos. 974 mit Änderungen) und der Richtlinie 93/42/EWG.

Das Konformitätsbewertungsverfahren wurde gemäß Anhang 2.3. der Verordnung des Gesundheitsministers vom 17. Februar 2016 über grundlegende Anforderungen und Konformitätsbewertungsverfahren für Medizinprodukte (GBl. von 2016, Pos. 211) ausgeführt. Die Liste der für die Konformitätsbewertung eingesetzten Normen und die Freigabe für das Inverkehrbringen erfolgt gemäß den Aufzeichnungen im Kontrollbericht und ist in der technischen TD2 Dokumentation enthalten.

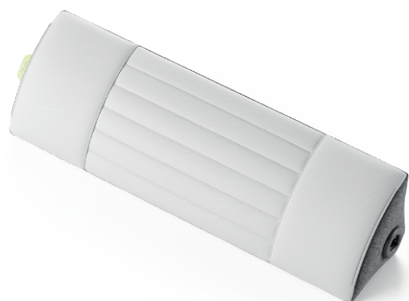
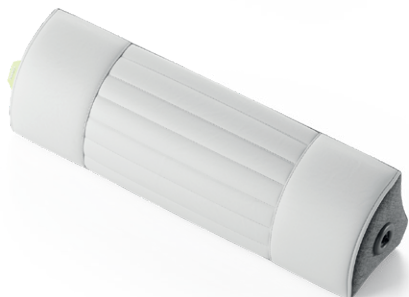
Die an der Konformitätsbewertung beteiligte benannte Stelle:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg
Germany

Nowy Sącz, Polen, EU 20.12.2022

J. Sikora
Jacek Sikora
CEO
Vitberg

Version 3/05/2023 DE



CE

Vitberg Recovery System 2 Zusätzliche RS2-Module

Gebrauchsanweisung

Medizinprodukte der Klasse I

Zusätzliche RS2-Module



RS2-Modul Beine

Aktives Medizinprodukt der Klasse I



Länge	340 mm	± 10 mm
Breite	500 mm	± 10 mm
Höhe	110 mm	± 5 mm
Gewicht	1,1 kg	± 0,05 kg



RS2-Modul Knie

Aktives Medizinprodukt der Klasse I



Länge	210 mm	± 10 mm
Breite	500 mm	± 10 mm
Höhe	155 mm	± 5 mm
Gewicht	0,8 kg	± 0,05 kg



RS2-Modul Bauch

Aktives Medizinprodukt der Klasse I



Länge	200 mm	± 10 mm
Breite	500 mm	± 10 mm
Höhe	110 mm	± 5 mm
Gewicht	0,7 kg	± 0,05 kg



RS2-Modul Hände

Aktives Medizinprodukt der Klasse I



Länge	410 mm	± 10 mm
Breite	500 mm	± 10 mm
Höhe	130 mm	± 5 mm
Gewicht	1,2 kg	± 0,05 kg



RS2-Modul Rücken

Aktives Medizinprodukt der Klasse I



Länge	140 mm	± 10 mm
Breite	500 mm	± 10 mm
Höhe	130 mm	± 5 mm
Gewicht	0,7 kg	± 0,05 kg

Anschluss des zusätzlichen RS2-Moduls



Vitberg-Stecker dient zum Anschluss der zusätzlichen Module an die RS2-Basiseinheit über die S.K.O.T.-Buchse. Die S.K.O.T.-Buchse befindet sich auf einer Seite der RS2-Basiseinheit und jedes aktiven zusätzlichen Moduls (beide S.K.O.T.-Buchsen müssen sich immer auf derselben Seite befinden).

Das Modul Hände ist in einen längeren Vitberg-Stecker ausgestattet, das den Komfort der Behandlung erhöht.

Verbinden der RS2-Basiseinheit mit zusätzlichen Modulen mit Vitberg-Stecker

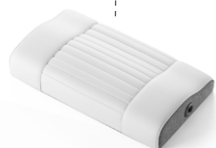
Verbinden Sie die RS2-Basiseinheit mit dem zusätzlichen Modul über den Vitberg-Stecker. Drücken Sie die Stecker fest in die S.K.O.T.-Buchsen. Der korrekte Anschluss der RS2-Basiseinheit an zusätzliches Modul wird durch ein charakteristisches „Klick“-Geräusch bestätigt.



Gerätekonfiguration

1

Wählen Sie das entsprechende zusätzliche RS2-Modul aus.



RS2-Modul Beine



RS2-Modul Knie



RS2-Modul Bauch



RS2-Modul Hände



RS2-Modul Rücken

2

Wenn Sie das zusätzliche Modul an die RS2-Basiseinheit anschließen, wird das zugewiesene Programm automatisch aktiviert.



3

Nehmen Sie die zugewiesene therapeutische Position für jedes Modul ein.



Position Beine



Position Knie



Position Bauch



Position Hände



Position Rücken

4


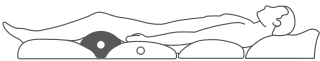



Bestätigen Sie das Programm mit der Punktaste und stellen Sie die Intensitätsstufe der Massage mit den Plus- (+) und Minustasten (-) ein.

Verfügbare Programme und Indikationen

Programme und Anzeigen, die in der RS2-Basiseinheit nach Aktivierung der zusätzlichen Module verfügbar sind.



Behandlungsdauer:
ca. **30 min.**

Programm	Anordnung	Indikationen für die Verwendung
BEINE		Kreislaufinsuffizienz, Geschwüre, diabetische Wunden, Schwellung, Schweregefühl, Wadenkrämpfe, Krampfadern und Besenreiser (Teleangiektasie), Muskelschmerzen und Neuralgien im Beinbereich, Spastik, Kontrakturen und Paresen (zerebrale Lähmung, Schlaganfall, Ataxie), Sensibilitätsstörungen, kalte Füße, Multiple Sklerose, Osteoporose, posttraumatische Rehabilitation, Sportmassage
KNIE		Bewegungsstörungen, degenerative Kniegelenkerkrankungen (z. B. Gonarthrose, Arthrose), innere Gelenkschäden, Kontrakturen, Steifheiten, allgemeine Rehabilitation von Knien und Achillessehnen (schmerzlindernde, entspannende Wirkung, Verringerung von Steifheit, Steigerung der Beweglichkeit und Geweberegeneration), gestörte Haltungs- und Bewegungsfunktionen, Kniegelenkinstabilität, Ilio-tibiales Bandsyndrom, Bänderriss, Schmerzen im Gelenk, Muskelschmerzen und Neuralgie, Multiple Sklerose, posttraumatische Rehabilitation und Rekonvaleszenz, Cellulite, Sportmassage, Sporttraining, Regenerationsmassage
BAUCH		Funktionelle Verstopfung, chronische Probleme beim Stuhlgang, Übergewicht und Fettleibigkeit, Probleme mit der Darmperistaltik, Prädiabetes und Diabetes, Schmerzen und Bewegungseinschränkungen im Bereich des Rumpfes, Störungen der Sexualfunktion, Stressinkontinenz, Cellulite, Verbesserung der Hautspannung und -festigkeit, posttraumatische Rehabilitation und Sportmassage
HÄNDE		Kreislaufinsuffizienz, Taubheitsgefühl oder Kribbeln in den Händen, kalte Hände, Muskelschmerzen und Neuralgien im Hand- und Armbereich, Spastik, Kontrakturen und Paresen (zerebrale Lähmung, Schlaganfall, Ataxie), Parkinson-Krankheit, Arthrose, Degenerationen der Gelenke, rheumatoide Arthritis, Multiple Sklerose, Osteoporose, Osteopenie, posttraumatische Rehabilitation, Schwellungen, Sportmassage
RÜCKEN		Blutdruckprobleme, Erkrankungen im Zusammenhang mit dem Blutfluss in den Halsschlagadern, Prophylaxe bei ischämischen Hirnerkrankungen, Bewegungseinschränkungen im Nacken und Schultergürtel, Rückenschmerzen im Bereich der Hals- und Brustwirbelsäule, Taubheitsgefühl im Nacken, Kopfschmerzen, Migräne, Tinnitus, berufsbedingte Dysphonie, Apnoe, Rehabilitation nach Schlaganfall, Prophylaxe des Bandscheibenvorfalles, Instabilität der Wirbelsäule, Ischias, Wurzel- und Pseudowurzelschmerzen, posttraumatische Rehabilitation, Sportmassage

Konformitätserklärung für aktive und inaktive Module

CE **MD** Medical Device

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller:
**Vitberg Sikora Jacek
ul. Borelowskiego 29
33-300 Nowy Sącz
POLEN, EU
SRN PL-MF-000010936**

Ich erkläre in meiner alleinigen Verantwortung, dass das Medizinprodukt:

- RS2 Modul Beine**
- RS2 Modul Knie**
- RS2 Modul Bauch**
- RS2 Modul Rücken**
- RS2 Modul Hände**

Basic UDI-DI 590470340V2MABT

gemäß der VERORDNUNG (EU) 2017/745 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 5. April 2017 über Medizinprodukte, zur Änderung der Richtlinie 2001/83/EG, der Verordnung (EG) Nr. 178/2002 und der Verordnung (EG) Nr. 1223/2009 und zur Aufhebung der Richtlinien 90/385/EWG und 93/42/EWG des Rates, Anhang VIII als Klasse I nach Regel 13 eingestuft wurde.

Das Produkt erfüllt die geltenden Anforderungen der VERORDNUNG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES (EU) 2017/745 vom 5. April 2017 über Medizinprodukte.

Die Liste der für die Konformitätsbewertung eingesetzten Normen und die gemeinsamen Spezifikationen, mit den die Konformität erklärt wird, sind in der technischen TD4-Dokumentation enthalten. Das Produkt wird gemäß den Anforderungen der Normen für Medizinprodukte und den geltenden gesetzlichen Bestimmungen hergestellt.


Jacek Sikora
CEO
Vitberg

Nowy Sącz, Polen, EU 20.12.2022

Version 3/05/2023 DE

CE **MD** Medical Device

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller:
**Vitberg Sikora Jacek
ul. Borelowskiego 29
33-300 Nowy Sącz
POLEN, EU
SRN PL-MF-000010936**

Ich erkläre in meiner alleinigen Verantwortung, dass das Medizinprodukt:


- RS2 Positionierungskeil 1**
- RS2 Positionierungskeil 2**
- RS2 Positionierungskeil 3**
- RS2 Armlehnen**
- Med Home Keil 1**
- Med Home Keil 2**

Basic UDI-DI 590470340V2MNCM

gemäß der VERORDNUNG (EU) 2017/745 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 5. April 2017 über Medizinprodukte, zur Änderung der Richtlinie 2001/83/EG, der Verordnung (EG) Nr. 178/2002 und der Verordnung (EG) Nr. 1223/2009 und zur Aufhebung der Richtlinien 90/385/EWG und 93/42/EWG des Rates, Anhang VIII als Klasse I nach Regel 1 eingestuft wurde.

Das Produkt erfüllt die geltenden Anforderungen der VERORDNUNG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES (EU) 2017/745 vom 5. April 2017 über Medizinprodukte.

Die Liste der für die Konformitätsbewertung eingesetzten Normen und die gemeinsamen Spezifikationen, mit den die Konformität erklärt wird, sind in der technischen TD5-Dokumentation enthalten. Das Produkt wird gemäß den Anforderungen der Normen für Medizinprodukte und den geltenden gesetzlichen Bestimmungen hergestellt.


Jacek Sikora
CEO
Vitberg

Nowy Sącz, Polen, EU 20.12.2022

Version 3/05/2023 DE

Alle verfügbaren Programme Vitberg RS2

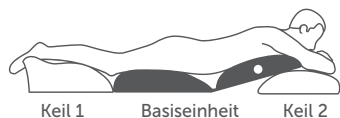
Cardio



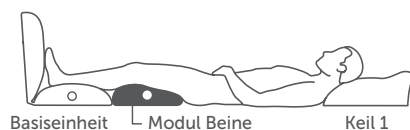
Neuro



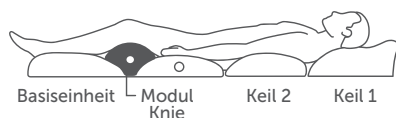
Oxy



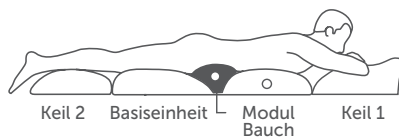
Beine



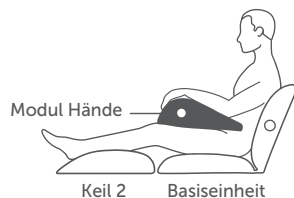
Knie



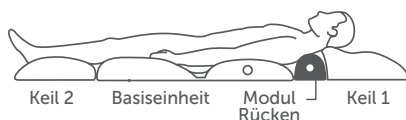
Bauch



Hände



Rücken



Zusätzliche Module für besseren Komfort

Probieren Sie auch den **Positionierungskeil 3 RS2**
und die **RS2 Armlehnen** aus



Positionierungskeil 3 RS2

Nicht-aktives Medizinprodukt der Klasse I



Armlehnen RS2

Nicht-aktives Medizinprodukt der Klasse I

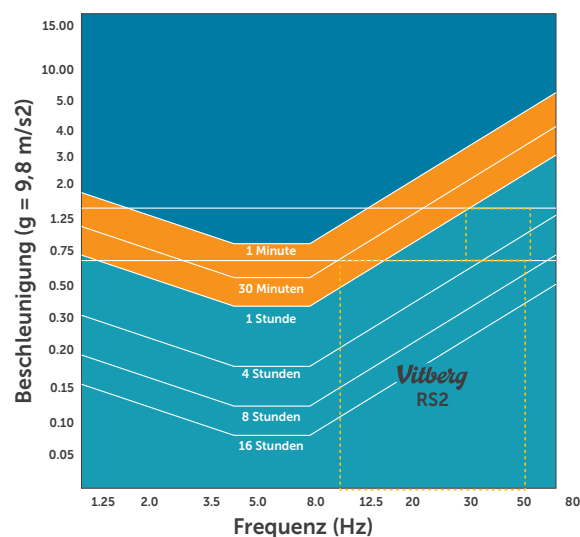
Sicherheit der Vibrotherapie und der RS2-Geräte von Vitberg

Die Vibrotherapie ist eine Form der therapeutischen und prophylaktischen Therapie, die den physiotherapeutischen Behandlungen zugeordnet wird. Die Behandlung nutzt natürliche, allgegenwärtige Vibrationen in der Umgebung. Heute ist die Vibrationsmassage bei Praktikern und Fachleuten auf der ganzen Welt verbreitet. Derzeit ist die Vibrationsmassage bei Ärzten und Spezialisten auf der ganzen Welt beliebt.

Der therapeutische Reiz ist ein mechanischer Reiz und gilt als einer der sichersten in der physikalischen Therapie.

Die Vitberg RS2-Geräte verwenden eine einzigartige Software, die auf der oszillatorisch-zykloiden Vibrotherapie basiert. Die Produktsoftware ist Eigentum von Vitberg. Die Software ist durch die Gesetze der Republik Polen und das internationale Urheberrecht geschützt.

Emissionsprüfungen	Kompatibilität	Elektromagnetische Umgebung
HF-Aussendung gemäß CISPR 11	Gruppe 1	DAS GERÄT erzeugt Energie im HF-Bereich nur als Folge der internen Funktionen. Daher sind die HF-Aussendungen vernachlässigbar und es ist unwahrscheinlich, dass sie in ihrer unmittelbaren Umgebung Störungen verursachen.
HF-Aussendung gemäß CISPR 11	Klasse B	DAS GERÄT eignet sich für den Betrieb in allen Einrichtungen, einschließlich Wohngebäuden und Räumlichkeiten, die direkt an das Niederspannungsnetz angeschlossen sind, das die Wohngebäude versorgt.



Die durchschnittliche Beschleunigung während des gesamten Programms beträgt nicht mehr als 0,7 g. Die empfohlenen 2 Behandlungen pro Tag überschreiten nicht die zeitlichen Beschleunigungsbereiche, die gemäß den Anforderungen der ISO-2631-1 und der Verordnung des Ministers für Familie, Arbeit und Sozialpolitik vom 12. Juni 2018 (GBL 2018, Pos. 1286) als sicher gelten.



Der Vitberg RS2 nutzt kein Magnetfeld zur Erzeugung eines therapeutischen Reizes.



Wenn die RS2-Basiseinheit innerhalb der nächsten 30 Minuten nicht für weitere Massagen verwendet werden soll, ziehen Sie den Stecker des Vitberg-Netzteils aus der Steckdose und den Netzstecker aus der Steckdose der RS2-Basiseinheit.






















Es ist verboten, andere Stecker als Vitberg-Stecker an die S.K.O.T.-Buchse anzuschließen. Es besteht die Gefahr einer Beschädigung des Geräts oder eines Stromschlags.



Das Gerät erfüllt alle Anforderungen gemäß den Normen zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) von Medizinprodukten. Dazu gehören leitungsgebundene Störungen, gestrahlte Störungen, Entladungstorfestigkeit und Magnetfeldstorfestigkeit. Der Spannungspegel der ausgestrahlten Störung und die Feldstärke überschreiten nicht die zulässigen Werte gemäß EN 55011 für Gruppe 1, Klasse B.

Liste der verwendeten Symbole und Abkürzungen

	Mittel, die den Anforderungen der Medizinprodukterichtlinie 93/42/EWG												
	Mittel, die den Verordnung (EU) 2017/745 des Europäischen Parlaments und des Rates über Medizinprodukte (MDR) entsprechen												
	Medizinprodukt												
	Warnung. Sehen Sie sich die beigelegten Dokumente an												
	Schauen Sie sich die Gebrauchsanweisung an, Gebrauchsanweisungen finden Sie auch unter www.vitberg.com												
	Anwendungsteil Typ BF												
IP22	Schutzart durch das Gehäuse eines elektrischen Gerätes												
	Machen Sie sich mit den Regeln für die Entsorgung dieser Art von Abfällen vertraut												
 20XX	Hersteller, Herstellungsdatum												
	<table border="0"> <tr> <td>UDI</td> <td>(01)xxxxxxxxxxxx</td> <td>GTIN-Produktcode</td> </tr> <tr> <td></td> <td>(11)xxxxxx</td> <td>Herstellungsdatum</td> </tr> <tr> <td></td> <td>(10)xxxxxxxxxxxx</td> <td>Chargennummer</td> </tr> <tr> <td></td> <td>(21)xxx</td> <td>Seriennummer</td> </tr> </table>	UDI	(01)xxxxxxxxxxxx	GTIN-Produktcode		(11)xxxxxx	Herstellungsdatum		(10)xxxxxxxxxxxx	Chargennummer		(21)xxx	Seriennummer
UDI	(01)xxxxxxxxxxxx	GTIN-Produktcode											
	(11)xxxxxx	Herstellungsdatum											
	(10)xxxxxxxxxxxx	Chargennummer											
	(21)xxx	Seriennummer											
	Für die Verwendung in Innenräumen												

	Gerät der Klasse II (Schutzklasse)
	Wichtige Information
	Hergestellt in Polen
	Oben, nicht umkippen
	Vor Feuchtigkeit schützen
	Die Verpackung ist zu 100 % recycelbar
	Nicht werfen
	Sorgfältig, zerbrechlich
	Maximal 4 in einem Stapel speichern
Vitberg RS2 VRS2	Vitberg Recovery System 2
S.K.O.T.	System für geführte therapeutische Oszillation

Vitberg







www.vitberg.com

Kontakt und technische Unterstützung

Für Informationen zum Gerät, zur Inbetriebnahme und zur Meldung medizinischer Zwischenfälle wenden Sie sich bitte an das Unternehmen:

 Vitberg Sikora Jacek
ul. Marcina Borelowskiego 29, 33-300 Nowy Sącz, Polen/ EU

Büro:  +48 18 442 32 21  biuro@vitberg.com
Service:  +48 18 442 32 31  serwis@vitberg.com